



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL
Facultad de Humanidades y Ciencias
Doctorado en Humanidades

Seminario

Las voces del fonograma: Perspectivas éticas, estéticas y políticas del uso de grabaciones de voz en contextos de investigación artística y social

Docentes responsable

Jorge David García Castilla (Universidad Nacional Autónoma de México)

Docente invitado

Alejandro Reyna (Universidad Nacional del Litoral)

Carga horaria

60 horas / 4 ucas

Destinatarios

- Estudiantes de posgrado en las siguientes áreas: música, artes visuales, artes escénicas, comunicación, periodismo, literatura, sociología, antropología, así como cualquier área potencialmente vinculada con la utilización de registros de voz.
- Graduados que puedan hacer la evaluación y lo acrediten como Seminario de Posgrado.
- Alumnos avanzados de grado, quienes no realizan la evaluación, pero se les da una certificación de asistencia.

Fundamentación

Este seminario propone discutir las implicaciones que tiene el uso de grabaciones de voz al interior de proyectos artísticos, antropológicos, literarios, historiográficos y periodísticos, entre otros. Esto incluye la grabación con fines testimoniales, los registros etnográficos, la composición de paisaje sonoro y la utilización y/o generación de archivos de voz para fines artísticos.

A partir de revisar algunos casos de estudio como el proyecto "Sintoniza con la memoria" del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos de Chile, el "Volumen testimonial" de la Comisión de la Verdad en Colombia, el "Archivo Público de Voces" de Venezuela, el seminario abrirá una discusión sobre aspectos éticos, políticos y estéticos de la forma en la que se utilizan en cada caso las grabaciones fotográficas de voces humanas. Asimismo, el seminario contempla una revisión de referentes bibliográficos en torno a la voz y los archivos vocales, con especial atención en fuentes latinoamericanas y de otras regiones del Sur Global.

Por último, el seminario incluirá un espacio específico para discutir proyectos de las, los y les estudiantes, buscando que las herramientas teóricas y metodológicas que se revisen puedan ser de utilidad para su aplicación en contextos situados.

OBJETIVOS

- Discutir las implicaciones y los alcances éticos, estéticos y políticos de realizar y difundir grabaciones de voz para fines diversos.
- Hacer una revisión de estudios de la voz con énfasis en investigaciones que analizan el uso de grabaciones vocales y con especial atención en trabajos realizados en América Latina.
- Revisar proyectos específicos que utilizan archivos de voz en distintas regiones de América Latina.
- Brindar herramientas prácticas, tanto técnicas como metodológicas, para trabajar con registros de voz en contextos de investigación artística y social.
- Generar un espacio para que las personas participantes compartan sus proyectos de investigación en los aspectos relacionados con el uso de grabaciones de voz

Programa de contenidos

Los contenidos del seminario se distribuirán en cuatro ejes que buscan atender de manera estratégica y ordenada sus distintos objetivos. Estos ejes no necesariamente se impartirán de manera consecutiva, sino que serán abordados paralelamente. Aunque al final del seminario todos los contenidos serán abordados, el énfasis que se dé a cada uno de los mismos podrá variar en dependencia de los intereses y necesidades del grupo.

- **Eje 1: Estudios de la voz con enfoque latinoamericano**

En las últimas décadas han surgido diversas investigaciones que analizan la voz desde perspectivas filosóficas, antropológicas y/o musicológicas, varias de las cuales mantienen un diálogo fructífero con proyectos artísticos y sociales de diversa índole.

Si bien existen referentes provenientes de Europa y los Estados Unidos de América que constituyen una aportación relevante para los fines del seminario, hay también aportes importantes que provienen de América Latina y otras regiones del llamado Sur Global a las que prestaremos especial atención por dos razones principales: 1) porque provienen de un contexto similar al de la mayoría de las y los estudiantes que probablemente tomarán el seminario, y 2) porque tienen una menor difusión en los ámbitos académicos a pesar de ofrecer una perspectiva sumamente valiosa para los fines de este curso.

Aunque este eje no estará exclusivamente enfocado en el tema de las grabaciones de voz, sino que abordará los estudios vocales en un sentido amplio, sí incluirá discusiones específicamente dirigidas al tema del registro sonoro.

- **Eje 2: Problemáticas éticas, estéticas y políticas de los archivos de voz al interior de proyectos específicos**

Este eje girará a partir del análisis de casos de estudio que utilizan archivos de voz para distintos objetivos que abarcan fines artísticos, periodísticos y de reparación social. Como punto de partida se contempla la revisión de los siguientes proyectos:

- 1) *Sintoniza con la memoria*. Proyecto desarrollado por el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos de Chile, que consiste en una retransmisión de los contenidos radiofónicos que se escucharon el 11 de septiembre de 1973, durante el golpe de Estado perpetrado contra el presidente Salvador Allende.
- 2) *Volumen testimonial* de la Comisión de la Verdad en Colombia. Consiste en una red de testimonios de personas que han sufrido los estragos de la guerra, dejando que sus voces permitan sentir dimensiones del conflicto que ni las estadísticas ni los informes políticos ponen en relieve. Este volumen fue coordinado por el antropólogo Alejandro Castillejo Cuéllar y materializa sus ideas en torno a las “epistemologías aurales”.
- 3) *Archivo Público de Voces*. Este proyecto reúne grabaciones de voz vinculadas con la vulneración de los derechos humanos en Venezuela. Esto incluye entrevistas, programas radiofónicos, testimonios, entre otros, que fueron originalmente transmitidos en diversos medios pero que al ser incluidos en una plataforma digital adquieren otro tipo de potencia política.

A partir de una revisión detallada de estos (y quizás otros) proyectos, el seminario abrirá una discusión sobre aspectos éticos, políticos y estéticos de la forma en la que se utilizan en cada caso las grabaciones fotográficas de voces humanas.

- **Eje 3: Herramientas, técnicas y metodologías para el registro, divulgación y análisis de grabaciones vocales**

Hoy en día existen herramientas tecnológicas útiles para el registro vocal que resultan relativamente accesibles tanto en términos económicos como en la curva de aprendizaje que se requiere para su uso. Sin embargo, muchas veces no sacamos el mayor provecho de estas por no tener suficientes conocimientos técnicos o no estar familiarizadas y familiarizados con aspectos metodológicos del registro sonoro y de las posibilidades que este tiene en términos de análisis.

Partiendo de lo anterior, este eje tendrá un carácter primordialmente práctico y estará orientado a compartir estrategias y herramientas técnicas para realizar registros de voz y a partir de ellos generar estrategias analíticas de distintos tipos, dependiendo de los objetivos que tenga cada una de las personas que forman parte del seminario.

Entre los temas puntuales a tratar, se contempla una introducción a la grabación y edición de audio, una revisión de consideraciones particulares que existen con la grabación de voz y un estudio de distintas aproximaciones metodológicas para realizar análisis sociales y/o artísticos a partir del registro sonoro, poniendo énfasis en los registros de voz.

- **Eje 4: Acompañamiento de proyectos individuales o colectivos**

Un aspecto fundamental del seminario será el acompañamiento de proyectos de investigación artística y/o social de las personas participantes que utilicen grabaciones de voz para fines variados. Estos proyectos pueden formar parte de investigaciones en curso, o en su caso pueden también generarse específicamente dentro del marco del seminario, en cuyo caso se recomendará generar proyectos colectivos.

Bibliografía

BÁSICA

Eje 1

Aros Sánchez, Luis Andrés. 2026. Aparecer en la voz: escucha, comunidad y política más allá de la mirada. En: Arnau Horta (Coord.). Nodo «Cómo hacer cosas con la voz: hacia una comprensión expandida y mutante de la vocalidad». Artnodes, no. 38. UOC.

Bieletto-Bueno, Natalia. 2020. Sonido, vocalidad y el espacio de audibilidad pública. El caso de la performance «Un violador en tu camino» por Las Tesis Senior en el Estadio Nacional de Chile. Boletín Música, (54), 71-91.

Domínguez Ruiz, Ana Lidia M.. 2017. A un grito de distancia. Comunidades acústicas y culturas aurales en torno al uso de la voz alta. En La dimensión sensorial de la cultura. Diez contribuciones al estudio de los sentidos en México. Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, Ediciones del Lirio, 35–55.

Ferrete-Vázquez, Jaume. 2026. La voz es falsa: mediación técnica y expectativas de autenticidad en Landgren y Abu Hamdan. En: Arnau Horta (Coord.). Nodo «Cómo hacer cosas con la voz: hacia una comprensión expandida y mutante de la vocalidad». Artnodes, no. 38. UOC.

García, Jorge David. 2023. El nuevo Decamerón: Remembranza vocal de la pandemia. En A. L. M. Domínguez Ruiz, O. Sabido Ramos y A. Zirió Pérez (Coords.), La reconfiguración de lo sensible: experiencias sensoriales y afectivas durante la pandemia. Universidad Autónoma Metropolitana, 223-251.

Gómez, Ana María. 1999. La voz, ese instrumento... Barcelona, Gedisa.

Eje 2.

Black, Steven P. 2017. Anthropological Ethics and the Communicative Affordances of Audio-Video Recorders in Ethnographic Fieldwork: Transduction as Theory. American Anthropologist, vol. 119, 46-57.

Castillejo-Cuéllar, Alejandro. (2023). “Escuchar de otra manera. Oralidad y sonido en el volumen testimonial de la Comisión de la Verdad de Colombia”, Estudios Políticos N.68.

Connor, Steven. 1999. The Ethics of the Voice. En Rainsford, D., Woods, T. (eds), Critical Ethics. Palgrave Macmillan, London, 220-237.

Hoffmann, Anette & Mnyaka, Phindezwa. 2015. Hearing voices in the archive. En Social Dynamics, 41(1), 140–165.

Pozzi, Pablo Alejandro. 2014. La ética, la historia oral y sus consecuencias. *História Oral*, 17(2), 47–67.

Eje 3.

Cuartas, Marco Antonio Juan de Dios. 2019. Sonic Visualizer: tutorial de iniciación. Departamento de Musicología, Universidad Complutense de Madrid.

Gómez Méndez, María José. 2011. Edición de audio y video con software libre. Ed. Bubok.

COMPLEMENTARIA

Cavarero, Adriana. 2005. For more than one voice : toward a philosophy of vocal expression. Stanford University Press.

Dolar, Mladen. 2007. Una voz y nada más. Manantial.

González Aktories, Norma Susana. 2021. Voz y oralidad. En N. S. González Aktories, R. Cruz Arzabal y M. García Walls (Coords.), *Vocabulario crítico para los estudios intermediales: Hacia el estudio de las literaturas extendidas*. Universidad Nacional Autónoma de México, 167-186.

Le Breton, David. 2021. Estallidos de la voz: Una antropología de las voces. Buenos Aires, Topía Editorial.

Milone, María Gabriela. 2024. Ficciones fónicas: Insistencias en la materia de la voz. *Latin American Literary Review*, vol. 51, no. 102, 123-134.

Nancy, Jean Luc. (2007). “Vox clamans in deserto”, *El peso de un pensamiento*. Ellago ediciones, pp. 29-44.

Weidman, Amanda. 2014. Anthropology and Voice. En *Annual Review of Anthropology*, 43(1), 37–51.

Instrumentos de evaluación

La evaluación del seminario contemplará tres aspectos:

- 1) Asistencia y participación en las sesiones, tanto las virtuales como las presenciales.
- 2) Aplicación de los contenidos del curso en un proyecto individual o colectivo que utilice grabaciones de voz para fines de investigación artística y/o social. Para cubrir este rubro, será necesario realizar un video que presente el proyecto, así como una exposición oral del mismo. Esto será considerado como un examen oral.
- 3) Redacción de un ensayo breve (1000-2000 palabras) a partir de preguntas detonantes que serán entregadas a las alumnas y alumnos con un mes de anticipación, a partir de las discusiones que se tengan durante las primeras sesiones del seminario.

Cada rubro representará una tercera parte de la evaluación completa.

Cronograma

Martes 25 de agosto

Jueves 17 de septiembre

Viernes 18 de septiembre

Sábado de septiembre

Horario matutino a confirmar